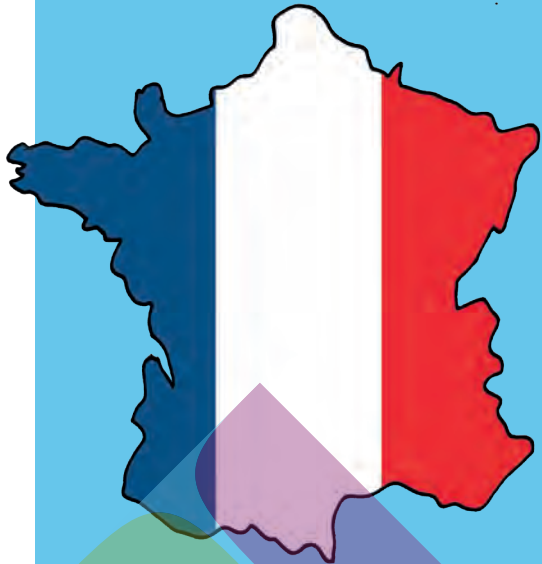


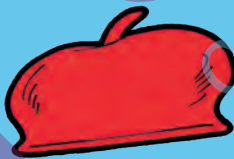
Portfolio

Français

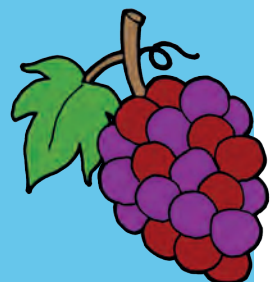
Paris



Handleiding



Evi Leenders &
Petra Voortmans
Met voorwoord van Els Loman



Voorwoord

Het leren van een vreemde taal is een leuk, lang en intensief proces. Een vreemde taal leer je niet door te praten over die taal, maar door deze actief, langdurig en geïntegreerd te gebruiken bij het lezen, schrijven, luisteren en spreken.

Doorgaans is er echter in het onderwijs maar beperkte tijd beschikbaar voor het leren van een vreemde taal. Het is daarom van belang om dit zo levensecht en functioneel mogelijk te maken en om de leerling hierbij een actieve en productieve rol te geven. Bij vreemde taalverwerving is het belangrijk om de leerling te laten werken aan eigen taalleerdoelen en om de leerling verantwoordelijkheid te laten nemen voor zijn eigen leerproces. Dit wordt zelfregulerend leren en eigenaarschap genoemd.

Het leren van een vreemde taal vraagt voortdurend om afstemming tussen de docent en de leerling. Wat lukt al wel en wat vraagt nog extra aandacht of oefening? Wat is er nodig voor het leren en bereiken van een volgend niveau? Het leren bespreekbaar maken, ook wel formatief toetsen genoemd, is onlosmakelijk verbonden met het leren van een vreemde taal.

Het taalportfolio is een laagdrempelig en praktisch instrument waarmee de leerling op een heldere manier kan zien waar hij staat in het leren van de vreemde taal. Ook helpt het taalportfolio de leerling om de informatie over het beheersen van de vreemde taal op een heldere manier te delen met klasgenoten, docent of ouders/verzorgers.

Als leerlingen ja zeggen tegen het leren van een vreemde taal komt daar vanzelf iets moois uit voort. Het taalportfolio laat dat als geen ander instrument daadwerkelijk ook zien.



Els Loman
Taal- en leesexpert in po en vo

Ten behoeve van de leesbaarheid is gekozen voor het gebruik van 'hij'. Het spreekt vanzelf dat hier ook 'zij' gelezen kan worden.

© CPS Onderwijsontwikkeling en advies, augustus 2019

Auteurs: Evi Leenders en Petra Voortmans

Voorwoord: Els Loman

Dank aan de meelezers die met enthousiasme en toewijding hebben meegewerkt aan deze uitgave.

CPS Onderwijsontwikkeling en advies

Postbus 1592

3800 BN Amersfoort

Telefoon [033] 453 43 43

E-mail cps@cps.nl

www.cps.nl

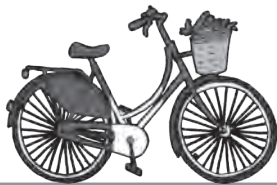
Vragen over CPS-publicaties?

Telefoon [030] 24 170 24

E-mail infodesk@cps.nl

www.cps.nl/uitgeverij

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand of openbaar gemaakt in enige vorm, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën of op enige andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.



Waarom is dit portfolio ontwikkeld?

In de huidige samenleving wordt van de leerling verwacht dat hij eigenaar wordt van zijn eigen leerproces en dit (leerproces) bijstuurt onder begeleiding van de docent als coach. De auteurs, beiden al meer dan 15 jaar werkzaam als docent Frans in het voortgezet onderwijs in diverse onderwijsniveaus, zijn op zoek gegaan naar een praktisch, werkbaar instrument voor hun vak, zowel voor de docent als voor de leerling. Aangezien dit niet voorhanden was, hebben ze besloten zelf een portfolio te ontwikkelen.

Wat is het doel van dit taalportfolio?

Dit taalportfolio begeleidt de leerling op een positieve en gestructureerde manier om het beste uit zichzelf te halen en zijn taalcompetenties te verbreden. Het biedt een houvast bij het leren van een moderne vreemde taal. Het portfolio streeft naar zelfstandigheid en geeft de leerling de mogelijkheid om dit doel gefaseerd en in eigen tempo te bereiken.

Bij wisseling van docent of overgang naar een volgend leerjaar biedt het portfolio mogelijkheden om snel en efficiënt informatie en resultaten uit te wisselen, zodat men op dezelfde manier verder kan werken en de werkwijze herkenbaar blijft voor de leerling en ouders/verzorgers.

Bovendien biedt het portfolio de leerling de mogelijkheid aan anderen te laten zien welke vaardigheden al beheerst worden en op welke manier hij kennis heeft van de Franse cultuur.

Hoe bereikt dit taalportfolio zijn doelstelling?

De leerling wordt eigenaar van zijn leerproces waarbij de docent hem coacht bij het reflecteren op de leerprestaties. Het is de bedoeling dat elke leerling het proces van reflecteren gedurende een aantal schooljaren doorloopt en daarbij dus wordt begeleid. Op die manier zal de leerling verschillende stappen in de ontwikkeling zetten, in zijn eigen tempo. Er wordt dus eerst geobserveerd en geanalyseerd en daarna pas gemeten en waar nodig bijgestuurd.

